



Dekret

Decreto

der Abteilungsdirektorin
des Abteilungsdirektors

della Direttrice di Ripartizione
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

12556/2020

Abteilung 18. Ladinische Bildungs- und Kulturverwaltung
Ripartizione 18 Amministrazione scuola e cultura ladina

Betreff:

Verwendungen und provisorische
Zuweisungen des Lehrpersonals der
Grundschulen und der Mittel- und
Oberschulen der
ladinischen Ortschaften - Schuljahr
2020-21

Oggetto:

Utilizzazioni e assegnazioni provvisorie del
personale docente delle scuole primarie e
secondarie di I e II grado delle località
ladine – anno scolastico
2020-21

Nach Einsichtnahme: in das gesetzesvertretende Dekret vom 24. Juli 1996, Nr. 434, betreffend die Schulordnung in der Provinz Bozen,		Visti: il Decreto legislativo del 24 luglio 1996, n. 434, concernente l'ordinamento scolastico in provincia di Bolzano;
in den Landesvertrag über die Verwendungen und provisorischen Zuweisungen des Lehrpersonals der ladinischen Schule Südtirols – Schuljahr 2020/2021,		il Contratto provinciale riguardante le utilizzazioni e assegnazioni provvisorie del personale docente della scuola ladina della Provincia autonoma di Bolzano per l'anno scolastico 2020/2021;
in das Dekret Nr. 8515/2020 „Rechtliches funktionales Plansoll in den Grundschulen und Mittel-und Oberschulen der ladinischen Ortschaften,		il decreto n. 8515/2020 „Organico funzionale di diritto per le scuole primarie e secondarie di primo e secondo grado delle località ladine”;
in den eingereichten Gesuchen um provisorische Zuweisung/Verwendung des Lehrpersonals mit unbefristetem Arbeitsvertrag,		le domande di assegnazione provvisoria/utilizzazione presentate dai docenti con contratto di lavoro a tempo indeterminato;
in die Verfügbarkeit der Stellen,		le disponibilità dei posti;
verfügt der Abteilungsdirektor:		il direttore di ripartizione dispone:
die Veröffentlichung der Verzeichnisse der provisorischen Zuweisungen/Verwendungen des Lehrpersonals der Grundschulen und Mittel-und Oberschulen der ladinischen Ortschaften für das Schuljahr 2020/2021.		la pubblicazione degli elenchi relativi alle assegnazioni provvisorie/utilizzazioni del personale docente delle scuole primarie e secondarie di primo e secondo grado delle località ladine per l'anno scolastico 2020/2021.
Die Anlagen A und B bilden wesentlicher Bestandteil des vorliegenden Dekretes.		Gli allegati A e B costituiscono parte integrante del presente decreto.
Der Abteilungsdirektor / Il direttore di ripartizione		
Mathias Stuflesser		

Verwendungen und provisorische Zuweisungen – Schuljahr 2020-2021**Utilizzazioni ed assegnazioni provvisorie - anno scolastico 2020-2021**

Name nome	Geburtsdatum data di nascita	Planstelle Titolarità	Schulsprengel Istituto comprensivo
Rubatscher Silvia	10.07.1977	Landeszusatzstellenplan Dotazione organica supplementare	Schulsprengel St. Vigil Istituto Comprensivo San Vigilio di Marebbe
Mühlmann Barbara	19.06.1983	Schulsprengel Abtei Istituto Comprensivo Badia	Schulsprengel St. Vigil Istituto Comprensivo San Vigilio di Marebbe
Frenes Bruna	10.06.1978	Schulsprengel Wolkenstein in Gröden Istituto Comprensivo Selva di Val Gardena	Schulsprengel St. Vigil Istituto Comprensivo San Vigilio di Marebbe
Schmid Barbara	11.06.1982	Schulsprengel Abtei Istituto Comprensivo Badia	Schulsprengel St. Vigil Istituto Comprensivo San Vigilio di Marebbe
Mühlmann Annemarie	19.06.1983	Schulsprengel Abtei Istituto Comprensivo Badia	Schulsprengel St. Vigil Istituto Comprensivo San Vigilio di Marebbe

Pezzei Sabine	02.05.1981	Landeszusatzstellenplan Dotazione organica supplementare	Schulsprengel St. Vigil Istituto Comprensivo San Vigilio di Marebbe
Messner Isolde Helene	26.12.1970	Schulsprengel Abtei Istituto Comprensivo Badia	Schulsprengel St. Vigil Istituto Comprensivo San Vigilio di Marebbe
Castlunger Verena	30.09.1981	Landeszusatzstellenplan Dotazione organica supplementare	Schulsprengel St. Vigil Istituto Comprensivo San Vigilio di Marebbe
Dejaco Martina	23.04.1983	Rechtliches Plansoll Organico di diritto	Schulsprengel St. Vigil Istituto Comprensivo San Vigilio di Marebbe
Kostner Petra	18.08.1976	Schulsprengel Abtei Istituto Comprensivo Badia	Schulsprengel St. Vigil Istituto Comprensivo San Vigilio di Marebbe
Pallestrong Barbara	22.02.1977	Schulsprengel Abtei Istituto Comprensivo Badia	Schulsprengel St. Vigil Istituto Comprensivo San Vigilio di Marebbe
Rungger Brigitte	15.04.1981	Rechtliches Plansoll Organico di diritto	Schulsprengel St. Vigil Istituto Comprensivo San Vigilio di Marebbe

Kostner Maria Teresa	21.07.1983	Schulsprengel Abtei Istituto Comprensivo Badia	Schulsprengel St. Vigil Istituto Comprensivo San Vigilio di Marebbe
Erlacher Elisabeth	02.04.1977	Schulsprengel St. Ulrich Istituto Comprensivo Ortisei	Schulsprengel St. Vigil Istituto Comprensivo San Vigilio di Marebbe
Clement Katrin	18.09.1983	Schulsprengel St. Ulrich Istituto Comprensivo Ortisei	Schulsprengel St. Vigil Istituto Comprensivo San Vigilio di Marebbe
Call Silvia	31.12.1983	Schulsprengel St. Ulrich Istituto Comprensivo Ortisei	Schulsprengel St. Vigil Istituto Comprensivo San Vigilio di Marebbe
Comploi Manuela	08.06.1974	Schulsprengel Abtei Istituto Comprensivo Badia	Schulsprengel St. Vigil Istituto Comprensivo San Vigilio di Marebbe
Ellecosta Natalia	07.12.1981	Schulsprengel St. Ulrich Istituto Comprensivo Ortisei	Schulsprengel St. Vigil Istituto Comprensivo San Vigilio di Marebbe
Tschaffert Emilia	27.11.1983	Rechtliches Plansoll Organico di diritto	Schulsprengel St. Vigil Istituto Comprensivo San Vigilio di Marebbe

Pezzedi Gabriella	05.01.1981	Landeszusatzstellenplan Dotazione organica supplementare	Schulsprengel St. Vigil Istituto Comprensivo San Vigilio di Marebbe
Piccolruaz Manuela	26.03.1981	Schulsprengel St. Ulrich Istituto Comprensivo Ortisei	Schulsprengel Abtei Istituto Comprensivo Badia
Pezzei Lara	06.08.1983	Landeszusatzstellenplan Dotazione organica supplementare	Schulsprengel Abtei Istituto Comprensivo Badia
Pallestrong Tanja	08.03.1977	Landeszusatzstellenplan Dotazione organica supplementare	Schulsprengel Abtei Istituto Comprensivo Badia
Flöss Edith	20.08.1982	Schulsprengel St. Ulrich Istituto Comprensivo Ortisei	Schulsprengel Abtei Istituto Comprensivo Badia
Pitscheider Evelyn	03.02.1979	Landeszusatzstellenplan Dotazione organica supplementare	Schulsprengel Abtei Istituto Comprensivo Badia
Kostner Wilma	11.04.1981	Landeszusatzstellenplan Dotazione organica supplementare	Schulsprengel St. Ulrich Istituto Comprensivo Ortisei

Goller Marlis	05.01.1978	Rechtliches Plansoll Organico di diritto	Schulsprengel St. Ulrich Istituto Comprensivo Ortisei
Pitscheider Marialuisa	30.04.1982	Schulsprengel St. Ulrich Istituto Comprensivo Ortisei	Schulsprengel Wolkenstein in Gröden Istituto Comprensivo Selva di Val Gardena

ANLAGE B - VERWENDUNGEN UND PROVISORISCHE ZUWEISUNGEN SCHULJAHR 2020-2021 ALLEGATO B - UTILIZZAZIONI ED ASSEGNAZIONI PROVVISORIE ANNO SCOLASTICO 2020-2021				
Name Nome	Geburtsdatum Data di nascita	Planstelle Titolarità	Schule scuola	Wettbewerbsklasse classe di concorso
PIZZININI Verena	10.02.1974	Technologische Fachoberschule Bruneck Istituto Tecnologico Brunico	Oberschulzentrum der ladinischen Ortschaften/Stern Istituti d'istruzione secondaria di La Villa	AB24
CASTLUNGER Walter	18.06.1967	Schulsprengel St. Vigil Istituto comprensivo di San Vigilio	Schulsprengel St. Vigil Istituto comprensivo di San Vigilio	M001
LEZUO Maria Cristina	17.08.1970	Istituto Tecnico Economico "Raetia" Ortisei Wirtschaftsfachoberschule "Raetia" St. Ulrich	Oberschulzentrum der ladinischen Ortschaften/Stern Istituti d'istruzione secondaria di La Villa	A012 A018
ROBERTA PEZZEI	23.08.1965	Schulsprengel St. Ulrich Istituto Comprensivo di Ortisei	Schulsprengel St. Vigil Istituto Comprensivo di San Vigilio	A085
MICHAELA WILLEIT	19.07.1979	Istituto Tecnico Economico "Raetia" Ortisei Wirtschaftsfachoberschule "Raetia" St. Ulrich	Oberschulzentrum der ladinischen Ortschaften/Stern Istituti d'istruzione secondaria di La Villa	A047
IVONNE MORODER	15.01.1971	Schulsprengel St. Ulrich Istituto comprensivo di Ortisei	Schulsprengel Wokenstein Istituto comprensivo di Selva	A028
ELLECOSTA KATRIN	05.04.1993	Schulsprengel St. Ulrich Istituto comprensivo di Ortisei	Schulsprengel St. Vigil Istituto comprensivo di San Vigilio	A085



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Abteilungsdirektor
Il Direttore di Ripartizione

STUFLESSER Mathias

23/07/2020

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 8 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

*nome e cognome: Mathias Hieronymus Stuflessner
codice fiscale: TINIT-STFMHS70A27Z102C
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 79968880
data scadenza certificato: 02/05/2021 00.00.00*

Am 23/07/2020 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 8 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

Copia prodotta in data 23/07/2020

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

23/07/2020

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma